



Vita de ploania y de paisc



A tú fedei, Signur, ne ven la vita nia tuta mo trasformada.
(prefaziun dla messa da Requiem)

La ploania á tut comié da **Maria Rindler ved. Daverda** († 27.03.2022, 91 agn). Ai familiars vá nostes condolanzas por la mort dla oma, la, laona y so. Che le Signur toli sö söa anima te söa abitaziun lominosa de ligreza y de pésc!



“I te cherdí con to ennom” dij le Signur.

Con le Sacramont dal Bato ven tut sö tla comunité dla Dlijia **Silvan Pedevilla** (Pliscia). La Ploania ti fej les miús aodanzas ai geniturs Armin y Carolina: che Silvan pói cresce tla fede, vire tla speranza y sperimenté l’amur de Chel Bel Dio y dla jont.

- **Les messes ne ven sen nia plü trasmetüdes te Ciasa dles Uniuns.**
- **Domegna dal orí - envit: i periun düc canc da gní jö n plaza dan le paiun a tó pert ala benedisciun dal belorí por podei ensciö ince fá dedö, düc adöm, na bela prozesciun te dljia!**

1 Enformaziuns y termins

Corona por la pesc: en dedolönesc, ai 5 d’aurí, vegnel dit ales 18:00, sö Oies, la corona por la pésc tl’Ucraina y sora döt le monn. Düc é der bel enviés da tó pert.

La resa por la vita“ - aziun de spenores dla “Südtiroler Krebshilfe”

Stimades cöres dla Val Badia, cösc ann éra endö tan ennant: l’aziun, belo de tradiziun „**La resa por la vita**“, organisada dal raiun Bassa Val de Puster, Val de Türesc, Val Badia dla Südtiroler Krebshilfe, gnará tignida do les Santes Messes de Pasca ai 17 d’aurí sön les plazes dai paisc dla valada. Trepes voluntares y voluntars arjignará ca reses y les partiará fora por cheie adöm spenores co jará ai fins de ben por porsones co á crebesc. Cösta aziun de sensibilizaziun y fundraising dess ester n segn de solidaritè por chi co á la maratia y deida finazié i sorvisc desvalis che la uniuon dla Südtiroler Krebshilfe i pita. Deache al é tres plü amarés co adora aiüt él der emportant da sostegni aziuns desco cösta. La Südtiroler Krebshilfe enformaia che, por prinzip, ne ven les spenores nia codes adöm por telefon o da porta a porta, mo ch’ara chei adöm spenores y ofertes ma con initiatives publiches. Por podei i assügheré le sorvisc ai amarés de crebesc debann, dependerá ma dal bunorei spontan dla jont.

Döt le bun a:	Giovanna Pedevilla, Bornech	* 04.04.1934
	Gustl Winkler	* 04.04.1937
	Pasquale Pedevilla	* 04.04.1942
	y a düc chi co á santennom y complesc i agn cöst’edema	

Impressum: Ploania d’La Pli; redaziun Franz Rigo y Edith Willeit
Comunicaziuns: cina le dedemesaledema sera a Franz Rigo, ☎ 347 2310129 o ✉ ploania@gmx.net
Download plata: www.unitepastorala.org



Plata dla Ploania La Pli de Mareo Santa Maria dal Bun Consei

Ploan: Signor Klaus Sottsas
✉ klsottsas@rolmail.net

Calogna Al Plan: ☎ 0474 501006
Radio de Ploania: 93,00 Mhz

UNITÉ PASTORALA



VAL BADIA
www.unitepastorala.org

Ann C

03.04.2022 - Cuinta domegna de Carsema

n. 19

Val daldöt nō

📖 **Is 43, 16–21 | Fil 3, 8–14 | Jan 8, 8–11**

Dal Vangelo do San Jan:

[...] ³Danló ti á i stüdiés dla lege y i farisès condüt na era, gnüda abinada söi fat de rumpí le matrimone. Ai l’á metüda amez ⁴y ti á dit a d’el: Maester, cösta era é gnüda abinada söi fat ch’ara rompia le matrimone. ⁵Mosé nes á scrit dant tla lege che de te’ eres é da spedré. Sen, ci nen dijeste pa tö? ⁶Con cösta domanda orèi le meter ala proa, por avei na gauja de le denunzié. Gejú endere s’á cüfé jö y s’á motü a scrí con le deit ia por tera. ⁷Canch’ai sighetá da le damané ennant, él loé sö y ti á dit: Chel de os co é zonza picé dess por pröm sciüré na pera cuntra d’era. ⁸Al s’á endö cüfé jö y sciea ennant ia por tera. ⁹Do ch’ai á albü aldí söa resposta, s’an éesai jüs önn endolater, danfora i plü vedli. Gejú é romagnü endö su con l’era co ea ciamó danló amez. ¹⁰Al é loé sö y ti á dit a d’era: Era, olá éesai pa? Ne t’á condané degügn? ¹¹Ara á respognü: Degügn, Signur. Danló ti á dit Gejú: Gnanca iu ne te condaneii. Va, y da sen ennant no plü fá picé!

I ponsun do: *La comunité de dljia y cristiagn co se porta ete por la fede sont gonot le contrast danter ideal y realté. Sc’i se dun da fá por la realizaziun dal ideal cristian anse, ples domandes fundamentales, gonot pora da nia ester umans; sce i sun endere massa “porsones” ne sunse nia bogn da corespogne ala santité de Dio. Gejú endere é bun da alzé fora tla medema mosöra la santité y la bunté de Dio. So comportamont é conform ala santité y al corespogn tal medemo tomp ince a so amur zonza fin. Da Gejú messunse emparé l’ert da lié adöm la sensibilitè por la porsona y la fedelté ai prinzijs dla fede.*

I periun: *Dio misericordius, tö se das entres endö l’ocajiuon da meterman da nō. Scinchesse la forza da dé ennant to pordonn. Por Gejú Crist nosc Signur.*

Vesco Wilhelm Egger “Sonntagsbibel”

📖 **Letöres dla domegna dal orí | Festa dal ingres de Gejú a Ierúsalem:**
Lc 19, 28–40 | Is 50, 4–7 | Fil 2, 6–11 | Lc 22, 14 – 23, 56



Edema liturgica dai 03.04. ai 10.04.2022

DOM 03.	Cuinta domegna de Carsema	<i>Richard, Elisabeth Koch</i>
08:00	corona por perié do la pêsc	
08:30	gran messa por dōta la ploania s.m. por na porsona amarada s.m. por †† Nese y Martha Erlacher, Cargá	<i>oferta por la ploania</i>
14:00	funziun dal Bato de Silvan Pedevilla	
→ 19:30	Via Crucis con grups y uniuns	
Lön 04.	<i>Isidor, Konrad, Heinrich Richter</i>	
→	de d'oraziun te familia	
Ded 05.	<i>Vinzenz Ferrer, Crescentia, Iuliana</i>	
07:30	s.m. en onú de Sant Ujöp da Oies s.m. por †† Stase, Nese y Florian Terza, André <i>(tomades fora ai 29.3)</i> s.m. por †† Germano y Maria Frontull, Mareo	
Dem 06.	<i>Zelestin, Sisto, Wilhelm</i>	
→	de d'oraziun te familia	
Jöb 07.	<i>Jan Baptist de la Salle, Albert</i>	
→ 19:00	funziun penitenziala y pissia da Pasca les Uniuns dai Ei y dles Eres , con sig. Klaus y sig. Heinrich s.m. do entenziun con Comegnun da Pasca	
Ven 08.	<i>Walter, Beata</i>	<i>→ astinonza dla cern</i>
→ 18:30	funziun con "Les staziuns" por mituns y families	
Sab 09.	<i>Waltraud, Konrad</i>	
19:30	s.m. prefestia do entenziun de na familia por la sanité s.m. d'aniversar por † Maria Kehrer ved. Vollmann, Slugher	
DOM 10.	FESTA DAL INGRES DE GEJÚ A IERÚSALEM	<i>Engelbert, Magdalena G.</i>
	domegna dal orí	
08:30	benedisciun dal belorí jö da paiun, prozesciun te dljia gran messa por dōta la ploania con la Pasciun do San Lūca 3^a s.m. de sopoltōra dla † Maria Rindler ved. Daverda, Corterei s.m. por †† P. Martin y Sr. Ludovica Mühlmann, Baldessé	
→	corona dla comunité por † Maria Rindler ved. Daverda	
14:00	funziun dal Bato de Iyan Hochwieser	
<i>ministronc:</i>	• dedolōnesc y sabeda: Damian y Ivan • jōbia y domegna: <i>Elias y Manuel</i>	
<i>i recordun:</i>	Maria Kehrer ved. Vollmann	† 04.04.2017

La parora de Dio - secunda letōra dla cuinta domegna de carsema

Dala secunda letra de San Paul ai Filipesc *(Filipesc 3, 8–14)*

Fredesc y sorus! ⁸Döt, arati iu, co é da lascé ester, ciodiche la conescionza de Crist Gejú, mio Signur, supereia döt. **Por el ái dé sō döt cant, aratenn döt desco ciomont, por davagné Crist ⁹y por ester te el. I ne chiri nia mia iustizia, co ven dala lege, mo chera, co ven dala fede te Crist, la iustizia, che Idio scinca por gauja dla fede.** ¹⁰Crist ói conesce tamben tla potenza de sōa ressourceziun co tla partezipaziun a sōa pasciun a na moda ch'i vegni conformé a sōa mort. ¹¹Ensciō speri ince, de roé ala ressourceziun dai morc. ¹²Nia ch'i ái belo arjunt le pest o ch'i sii belo perfet. Mo i ciari da l'abiné, deache ince iu sun gnü abiné da Crist Gejú. ¹³Fredesc, i ne mo meti nia tal ce, ch'i l'ái belo arjunt. Mo öna na cossa feji: I mo desmonci ci ch'i á do da me, y ciari adancuntra a ci ch'i á dan da me. ¹⁴Con la mira dan i edli, salti por davagné le pest dla cherdada divina che Idio nes scinca te Crist Gejú.

Gebet um den Frieden

*Du Gott der Liebe,
du hast uns erschaffen,
damit wir als Geschwister
in Eintracht miteinander leben.
Dein Sohn Jesus hat gesagt:
„Selig sind, die Frieden stiften;
denn sie werden Kinder Gottes
genannt werden.“
In diesen Tagen,
da der Frieden in Europa bedroht ist,
bitten wir dich:
Nimm Hass und Gewalt
von den Herzen der Menschen.*

*Schenke den Menschen
in der Ukraine und uns
Zeichen der Zuversicht,
damit Trost und Hoffnung
wachsen können.
Sei allen nahe,
deren Leben gefährdet ist,
und stärke alle Bemühungen
für Versöhnung,
damit dein Wort „Schalom“ – Friede –
die ganze Welt durchdringe.
Amen.*

Bischof Benno Elbs, Feldkirch



Comunicaziun dla Diozeja Balsan-Porsenú ales Ploanies

Manco restriziuns te dljia: con la fin de merz é jüda a piz tla Talia la situaziun d'emergenza por le Covid. Con i 1. d'aorí él porchel jü en forza plü alesiraziuns ince te dljia. Le Vesco Ivo Muser y le Vicar General siur Eugen Runggaldier á lascé alessei **cōstes novitēs:**

a) al ne vá nia plü debojügn da tigní les destanzes te proca, porchel n'é les proches granca plü amarsciades; b) al n'é nia plü fissé en limo por le numer de fedei co pó ete te dljia; c) con la Sabeda Santa gnarál endô emplí i bochês dal'ega santa.

Le Vesco y le Vicar General fej ince en apel da mostré ennant responsabilité y respet tal confrunt dai atri. **Cōstes é sōes racomanaziuns:**

a) an dess tó ennant le mascherot dertan les funziuns y canche an vá ala comegnun; b) an dess se dejinfeté les mans canche an ven a dljia; c) pal segno dla pêsc ne dessun nia se toché la man o s'abracé; d) chi co á borjú o sintoms da coies ne dess nia gní a dljia.